

## LE POCHE



DASHIELL HAMMETT.

**Interrogatoires**

Trad. de l'américain par Nathalie Beunat,  
Allia, 94 pp., 3 euros.

C'est un mini-livre (14 cm x 11 cm) formidable. Soit les minutes des interrogatoires auxquels dut se soumettre l'écrivain Dashiell Hammett (*Moisson rouge, le Faucon maltais...*) lors de la chasse aux sorcières. Hammett, président du Civil Rights Congress de New York, organisation notoirement communiste, fait face à l'inquisition maccarthyste en seigneur. Digne, droit, précis. Souvent, il invoque le cinquième amendement de la Constitution américaine («*Je refuse de répondre à cette question, car la réponse pourrait me porter préjudice*»), leitmotiv qui lui vaudra outrage à magistrat. Ou alors il répond vraiment, et c'est humiliant pour les nervis ignares (l'un croit qu'Hammett a écrit 300 livres; l'intéressé: «*Ça fait beaucoup*»). *Interrogatoires* est glaçant, édifiant, émouvant.